N° 139 | du mardi 1er au mardi 15 avril 2008

Drancy

immédiat

www.drancy.net

TOUS LES 15 JOURS, l'essentiel…

P.7 à 10

Premières séances

Installé samedi 15 mars lors de la séance qui a vu l'élection du maire et de ses adjoints, le nouveau conseil municipal issu du scrutin du 9 mars s'est également réuni vendredi 21 mars.

P.5

L'été est en vue

Les pré inscriptions pour les séjours estivaux des 4 à 17 ans débuteront le 12 avril à l'Espace culturel du parc, à l'occasion du 3e forum des centres de vacances. Un rendez-vous à ne pas rater.

P.16

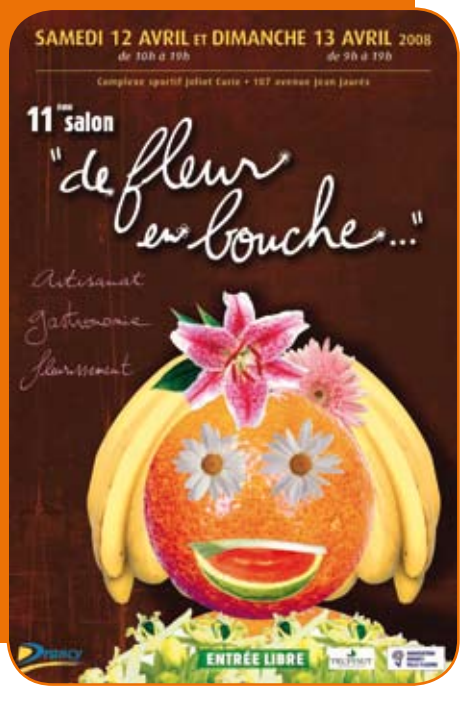
Laissez-vous surprendre par les sciences !

Les 3es Rencontres CNRS jeunes Sciences et Citoyens d'Île-de-France transformeront, les 4 et 5 avril, l'Espace culturel du parc et la médiathèque intercommunale Georges Brassens en un véritable palais de la découverte.

P.13

La fine fleur du bon goût

Les Drancéens épris de mets délicats et de compositions florales trouveront, comme chaque année, de quoi combler leurs attentes à l'occasion de ce 11e salon De fleur en bouche, les 12 et 13 avril, au gymnase Joliot-Curie.



Agenda

2 AVRIL ➜ SALON DES JOBS D'ÉTÉ
pour mettre toutes les chances de son côté, de 13h à 18h, salle Louis Méret.

4-5 AVRIL ➜ RENCONTRES SCIENTIFIQUES
animations, débats et conférences à l'Espace culturel du parc et à la médiathèque Georges Brassens pour les 3e rencontres CNRS Jeunes Sciences et citoyens d'Île-de-France (lire page 16).

6 AVRIL ➜ MAGIE
Paradoxes, spectacle de Laurent Beretta, à 14h, Espace culturel du parc (lire page 3).

8 AVRIL ➜ APRÈS-MIDI DANSANT
du service municipal des Retraités à 14h, Espace culturel du parc.

8 AVRIL ➜ PRÉLUDE À LA SCÈNE
les élèves du conservatoire jouent en public des airs de musique traditionnelle et folklorique à 18h30, auditorium du conservatoire. Entrée libre.

10 AVRIL ➜ CONNAISSANCE DU MONDE
Australie, l'aventure d'un continent, à 14h et 20h30, Espace culturel du parc (lire ci-contre).

11 AVRIL ➜ CABARET
Café cocott', avec la Cie Trottoir express, à 18h30, médiathèque Georges Brassens. Entrée libre (lire page 3).

11 AVRIL ➜ MUSIQUE
concert quintette à vent du conservatoire intercommunal de musique, à 20h30, église Saint-Louis-du-Progrès (lire page 3).

12 AVRIL ➜ CONFÉRENCE
"les fonctions sexuées du jouet", par le sociologue Serge Chaumier à 15h, médiathèque Georges Brassens. Entrée libre (lire page 6).

12 AVRIL ➜ FORUM DES VACANCES D'ÉTÉ
présentation, par le service municipal de la Jeunesse et les organismes prestataires, des séjours de vacances proposés cet été aux Drancéens de 4 à 17 ans (lire page 5).

12 AVRIL ➜ VIDE-GRENIER
du Petit Drancy, organisé dans la cité Gaston Roulaud par l'association BBN, de 6h30 à 18h.

12 AVRIL ➜ THÉÂTRE
Le Phénix, de Lewis Silverstein et Ray Olsen, avec Annie Stone et Patrick Topaloff, à 15h et 20h30, Espace culturel du parc (lire ci-contre).

12-13 AVRIL ➜ SALON
de la gastronomie, des fleurs et de l'artisanat, De Fleur en bouche, au gymnase Joliot-Curie de 10h à 19h le samedi et de 9h à 19h le dimanche. Entrée libre (lire page 13).

18-20 AVRIL ➜ EXPOSITION
peinture, sculpture... L'Artelier s'expose de 10h à 18h, Espace culturel du parc (lire page 13).

18 AVRIL ➜ THÉÂTRE
Arrête de pleure Pénélope 2-la suite, comédie présentée au festival off Avignon 2007, à 20h30, Espace culturel du parc (lire ci-contre).

19 AVRIL ➜ CONFÉRENCE
que faut-il entendre par musique d'aujourd'hui ? Avec Michel Meynaud, professeur d'écriture et d'analyse musicale au conservatoire, à 15h, médiathèque Georges Brassens. Entrée libre.

Gens qui pleurent, gens qui rient

Au mois d'avril, l'Espace culturel du parc accueille deux comédies qui prouvent une nouvelle fois qu'au théâtre, il est bon de rire du malheur des autres.

Le Phénix

Enorme succès outre-manche, "The revival" de Lewis Silverstein et Ray Olsen, a débarqué en France, adapté par Loïc Lebreton, sous le titre "Le Phénix". Le Phénix, c'est le surnom que l'on donnait à Hubert Clairval quand il figurait en haut de l'affiche et que les auspices lui étaient favorables. Aujourd'hui, les choses ont bien changé. Professionnellement disgrâcié, traqué par le fisc et par son ex-femme, on ne voit pas bien comment il pourrait se sortir la tête de l'eau. Mais l'oiseau légendaire qui hante la littérature d'Hésiode à J.K Rowling renaît toujours de ses cendres. Avec le concours d'un jeune inspecteur des impôts, plus soucieux d'élucider une enquête sentimentale que de mener à bien son contrôle, il retrouve le zenith de sa gloire.

* Annie Stone.

* Patrick Topaloff.

Comédie avec Annie Stone, Patrick Topaloff, Diane Lava, Martin Magli
Mise en scène de Maio D'Alba
Samedi 12 avril à 15h et 20h30
Espace culturel du parc
Tarifs : 32,40 € / 21,60 € / 18,50 € / 15,20 €
Billetterie en cours

Arrête de pleurer Pénélope 2 La suite !

Pénélope, Chloé et Léonie sont de retour, toujours aussi corrosives. Cinq ans et quelques ridules après nous avoir quittés, elles n'ont gagné ni en sagesse, ni en modération. Leurs obsessions ont changé, c'est tout. Horloge biologique oblige, la maternité surplombe la pile de leurs préoccupations. Chloé revient d'Allemagne avec un ventre bien rond couronné d'une tête de mort. Léonie, son éternelle rivale, a passé les dernières semaines à élaborer une stratégie ovulatoire infaillible pour ses prochaines vacances. Quant à Pénélope, toute de rose vêtue avec son air cucul la praline, elle pleure.

Pièce créée et jouée par Christine Anglio, Juliette Arnaud et Corinne Puget
Mise en scène de Michèle Bernier
Vendredi 18 avril à 20h30
Espace culturel du parc
Tarifs : 25 € / 22 €
Billetterie en cours

Terre de légendes

Pour sa dernière escale de la saison à Drancy, Connaissance du monde propose un tour de l'Australie.

* Le site sacré d'Uluru.

Immense et sauvage, sanctuaire d'une des plus vieilles cultures de la planète, terre de pionniers, Eldorado des aventuriers, la plus grande île du monde, peuplée d'étranges animaux, offre tous les contrastes d'un pays neuf en quête de notoriété. Parti en 4x4 pour un tour de l'Australie orientale, Jean Charbonneau, accompagné de son épouse Dong Wei, nous emmène de Sydney, comme une proue sur l'océan, à Darwin, la porte de l'Asie. Les deux aventuriers explorent les avenues de la plus grande ville du Pacifique sud, les pistes de sable rouge, le cœur de l'océan avec ses lions de mer et les pentes neigeuses des Alpes australiennes. Ils nous entraînent sur des sites emblématiques, Coober Pedy, centre mondial des chercheurs d'opale, Uluru, imposant mégalithe sacré des aborigènes, ou Alice Springs, ville assoiffée. Et surtout, au cours de ces excursions, ils nous permettent de rencontrer des personnages insolites. C'est le cas de François, un Français adopté par les aborigènes et de "sandologiste", comme il se fait surnommer, un aventurier qui érige des châteaux de sable qu'il illumine au crépuscule.

L'aventure du continent rouge
Documentaire réalisé et commenté par Jean Charbonneau et Dong Wei
Jeudi 10 avril à 14h et 20h30
Espace culturel du parc
Tarifs : 7 € / 6 € (réduit) / 3 € (scolaires en groupe)

L'orchestre au XVIIIe siècle

Le conservatoire propose aux élèves musiciens de l'établissement intercommunal comme aux autres amateurs, enfants, adultes, Drancéens ou non, ayant au moins 3 années de pratique instrumentale, un stage "orchestre symphonique Mozart". Un moment privilégié pour mieux connaître ce que l'on appelle aussi orchestre classique ou orchestre de chambre. Constitué en général de trente à cinquante musiciens, centré sur les cordes, c'est l'orchestre du XVIIIe siècle, des symphonies de Mozart ou de Haydn et des premières symphonies de Beethoven. Les cuivres se réduisent généralement à une paire de trompettes et de cors.
Tout au long de ce stage, l'équipe pédagogique composée de professeurs du conservatoire (formation musicale, violon, violoncelle, alto, cor et contrebasse) s'appliquera à faire découvrir aux participants cet orchestre à cordes et vents, mais aussi les répertoires classique et contemporain.
À l'issue du stage, les participants donneront un concert dimanche 13 avril à 17h30 à la Maison orange. Une bonne occasion, pour le public cette fois, de faire plus ample connaissance avec l'orchestre de Mozart.

Stage Orchestre symphonique Mozart
Samedi 12 avril 14h30/18h30
Dimanche 13 avril 10h/12h30
et 14h/17h30
Inscription jusqu'au 4 avril

Concert
Dimanche 13 avril à 17h30
Maison orange - rue Fernand Péna
Entrée libre - place à retirer au Conservatoire jusqu'au 11 avril

Renseignements et inscriptions :
Conservatoire de Drancy
21, rue Fernand Péna
Tél. : 01 48 96 39 23
conservatoire@drancy.fr

La magie change de look

Récompensée par la Baguette d'or 2004 du Festival de Monte Carlo, la magie de Laurent Beretta s'invite à l'Espace culturel du parc.

Entre les doigts de fée de Laurent Beretta, la magie trouve un nouveau souffle. Mêlant danse, illusions et textes d'Oscar Wilde, le magicien sort des sentiers battus et propose un nouveau regard sur l'illusion. Finis les boniments, les baguettes magiques, les colombes immaculées, les secrets trop bien gardés et les charlatans spécialisés dans l'esbroufe à gogos. Accompagné d'une danseuse, Laurent Beretta sculpte des images éphémères à la recherche de la beauté. Autour de lui, les cartes, les flammes, les étoffes s'envolent. Les objets s'enchantent et dansent avec lui. La gestuelle est pure, les poses élégantes. Sommes-nous manipulés par la réalité ou pouvons nous manipuler la réalité pour en extraire un semblant de beauté ? Avec une suite de tableaux sophistiqués, le spectacle, présenté au Festival d'Avignon 2007, transporte le public au cœur du paradoxe.

Paradoxes
Spectacle de magie et de danse
de Laurent Beretta
Chorégraphie et danse : Cécile Médour
Dimanche 6 avril à 14h
Espace culturel du parc
Tarifs : 14,20€ / 10,80€ / 8,80€
Billetterie en cours

Un simple drap fait disparaître la danseuse et réapparaître le magicien.

Échappée musicale

Un voyage, de la chanson réaliste au slam, dans une ambiance cabaret : c'est l'invitation que lance la pétillante comédienne, Claude Neau.

Un regard qui brille de malice, des mots toujours à propos pour titiller son public et une voix aux multiples inflexions, Claude Neau, l'une des comédiennes phares de la Cie Trottoir express, a plus d'une corde à son arc. Vous l'aurez compris : un moment en si charmante compagnie, c'est une invitation qui ne se décline pas.
Dans son spectacle, elle revisite le répertoire des grands noms de la chanson française jusqu'au slam : Fréhel, Mistinguett, Trenet, Piaf, Brassens, Gréco, Gainsbourg, Brel, Barbara, Nougaro, Abd Al Malik... Tous les styles y passent, à commencer par le sien. Particularité de cette artiste pétillante : elle n'a pas sa langue dans sa poche. Alors, il y a fort à parier que les intermèdes musicaux seront agrémentés d'anecdotes croustillantes. La principale qualité de Claude Neau, c'est son énergie inépuisable, mais elle sait aussi ralentir la cadence. Son autre facette, pleine de douceur, sera mise en exergue par l'accompagnement à la guitare, au trombone et à la harpe notamment. Ambiance tantôt survoltée, tantôt jazzy : une bipolarité de tons, mais aussi de personnalité qui ne manqueront pas de vous charmer.

Lors de l'inauguration de la médiathèque Georges Brassens, le talent de Claude Neau avait déjà pu être apprécié par les visiteurs.

Café cocott'
Spectacle de chansons

Avec Claude Neau
et la Cie Trottoir express
Vendredi 11 avril à 18h30
Médiathèque Georges Brassens
65, avenue Marceau
Entrée libre

Concert découverte

Le conservatoire de Drancy nous invite à découvrir le répertoire d'un ensemble particulier, le quintette à vent. Philippe Neureuter à la flûte traversière, Christel Helou à la clarinette, Rémi Cristophe au hautbois, Hervé Moinard au cor, Franck Sibold au basson et Myriam Le Gentil au piano, tous professeurs au conservatoire, se donnent ainsi rendez-vous pour s'adonner à l'art de la conversation. Désaccords farouches et ententes cordiales, moments de complicité et haussements de ton ponctueront cette rencontre riche en rebondissements. Au programme de ces joutes musicales : le quintette pour hautbois, clarinette, cor, basson et piano de Mozart, le quatuor pour flûte traversière, clarinette, cor et basson de Rossini et le sextuor pour flûte, hautbois, clarinette, cor, basson et piano de Francis Poulenc. L'entrée est gratuite, sur réservation à retirer auprès du conservatoire (Tél. : 01 48 96 39 23).

Concert Quintette à vent
Vendredi 11 avril à 20h30
Église Saint-Louis-du-Progrès
33, rue Georges Marie
Quartier de l'Économie

Brassage culturel

"Les *absents ont toujours tort*", dit-on. Une règle qui ne fait pas loi à la médiathèque Georges Brassens. Alors, si vous manquiez à l'appel lors du spectacle musical organisé à l'occasion de l'inauguration de ses locaux, le 28 avril dernier, cette séance de rattrapage en compagnie de Kristo Numpuby est pour vous. Cet amoureux de Brassens a fait le pari osé d'associer les textes malicieux du poète moustachu à des rythmes africains. *Brave Margot, La Chasse aux papillons, Chanson pour l'Auvergnat, Le fossoyeur* ou encore *Le parapluie et le gorille* se déclinent ainsi à la sauce makossa, assiko, mbalax, sega, ndombolo, etc. Autant de rythmes africains que vous pouvez ne pas connaître mais sur lesquels vous ne pourrez pas rester assis d'autant que les pieds timides ne résistent jamais bien longtemps à l'entrain de Kristo. Il chante, danse, joue de la guitare et fait des bruits impressionnants avec sa bouche, donnant vie par exemple à une version inédite des *Copains d'abord*. Sa recette, finement concoctée, est un vrai régal : un grand bol de poésie, une louche de chaleur africaine, un zeste d'interactivité, le tout saupoudré de la bonne humeur contagieuse de l'artiste et de ses compères. Remuez, laissez déborder.

Brassens en Afrique
Concert de Kristo Numpuby

Jeudi 10 avril à 15h
Médiathèque Georges Brassens
65, avenue Marceau
Entrée libre

CINÉMA MUNICIPAL

du 1er au 15 avril 2008

LES ANIMAUX AMOUREUX

Chaque saison résonne des chants, des râles et des cris amoureux des animaux. Tous s'évertuent à séduire pour s'accoupler et donner la vie. Leurs rites constituent un miroir où l'homme se reconnaîtra bien souvent.

Mardi 1er avril à 20h30. Film français. Genre : documentaire. Durée : 1h 25. Réalisé par Laurent Charbonnier, avec Cécile de France

BENJAMIN GATES ET LE LIVRE DES SECRETS

Lorsque réapparaît une page manquante du journal de John Wilkes Booth, l'assassin d'Abraham Lincoln, tout indique qu'un ancêtre de Ben a joué un rôle clé dans la conspiration qui a conduit au meurtre de l'ancien président américain. Déterminé à prouver l'innocence de cet ancêtre, Ben remonte la piste qui va le mener à Paris et à Londres avant de le ramener aux États-Unis.

Mercredi 2 avril à 15h et 20h30, dimanche 6 avril à 17h, mardi 8 avril à 20h30. Film américain. Genre : aventure, action. Durée : 2h08. Réalisé par Jon Turteltaub, avec Nicolas Cage, Diane Kruger, Jon Voight. **Pour enfants à partir de 10 ans.**

BIENVENUE CHEZ LES CH'TI

Philippe Abrams, directeur de la poste de Salon-de-Provence, fraude, pour faire plaisir a Julie, sa femme, dépressive, afin d'obtenir une mutation sur la Côte d'Azur. Mais il est démasqué : il sera muté à Bergues, petite ville du Nord. Pour les Abrams, sudistes pleins de préjugés, le Nord, c'est le grand Nord. Philippe ira seul. A sa grande surprise, il découvre un endroit charmant, des gens accueillants, et se fait un ami : Antoine, le facteur et carillonneur du village. Julie refusant de croire qu'il se plait dans le Nord, Philippe lui fait croire qu'en effet, il vit un enfer à Bergues. Dès lors, sa vie s'enfonce dans un mensonge confortable.

Exceptionnellement, 2 séances le dimanche.

Mercredi 9 avril à 15h et 20h30, dimanche 13 avril à 15h et 17h, mardi 15 avril à 20h30. Film français. Genre : comédie. Durée : 1h 46. Réalisé par Dany Boon, avec Kad Merad, Dany Boon, Zoé Félix

Travaux

En ce début de printemps, l'eau est une nouvelle fois à la une des travaux.

REPRISE DES TRAVAUX D'ASSAINISSEMENT

Rue de Saint-Quentin, rue Gutenberg et dans le quartier de la Mare, les travaux d'assainissement ont repris lundi 17 mars. Dans le quartier de la Mare, compte tenu de l'importance du chantier, la circulation est déviée comme indiqué sur le plan ci-contre.

RÉHABILITATION DES CANALISATIONS D'EAU POTABLE

Depuis plusieurs années, le Syndicat des eaux d'Ile-de-France (SEDIF) a engagé un plan de modernisation de ses canalisations afin d'améliorer la distribution d'eau potable. Dans ce cadre, il intervient, depuis le 25 mars, sur une conduite reliant la place Joffre à l'avenue Henri Barbusse en passant par l'avenue Castelnau. Datant des années 1920 et présentant régulièrement des fuites, il était devenu indispensable de la réhabiliter. Elle est donc en train d'être tubée, c'est-à-dire que de la résine est envoyée à l'intérieur, chauffée et enfin étirée de manière à lui faire épouser la forme de la canalisation initiale. Cette dernière retrouvera ainsi toute son étanchéité. Les travaux devraient durer quatre mois. Ils s'inscrivent dans la continuité de ceux qui avaient été réalisés avenue de la Division Leclerc, dans le quartier de l'Économie. D'autres travaux similaires sont prévus par la suite rue Albert David.

* *Plan de déviation de la circulation dans le quartier de la Mare : Déviation pour les automobilistes / Déviation du bus 620 en direction de Bobigny*

PLAN DE DÉVIATION

Afin de faciliter le chantier :

- place Joffre : le stationnement est interdit du côté des numéros impairs. La contre-allée, devant la pharmacie et l'épicerie, est mise en impasse à la hauteur du n°2, avenue Castelnau.
Le stationnement y est interdit.
- avenue Castelnau : le stationnement peut être ponctuellement interdit.
- avenue Castelnau, partie comprise entre l'avenue Henri Barbusse et la rue Jean Pomier : la voie sera mise en sens interdit. L'accès des riverains des rues Jean Pomier et des Poilus se fait par l'avenue Henri Barbusse et la rue du Docteur Schweitzer.
- la ligne de bus TAR n°703 est déviée par l'avenue Joffre et la rue de la Madelon.

* *La création d'un bassin de rétention de 873m³ limitant les risques d'innondation se poursuit dans le quartier de la Mare.*

Intervention rapide sur une fuite de gaz

La réaction très pertinente d'un employé de la Ville a permis d'éviter l'accident.

Un agent des services techniques municipaux qui effectuait des relevés le long de l'avenue Marceau a soudain senti une odeur de gaz, lundi 10 mars à 14h. Aussitôt, il appelle la direction des services techniques de la ville qui prévient Gaz de France. Tout de suite sur les lieux, le service du gaz délimite un périmètre de sécurité. La police et les pompiers, alertés également, dévient la circulation et interdisent l'accès au secteur délimité. Les services recherchent la fuite en creusant, sans résultat dans un premier temps. Pour ne prendre aucun risque, les riverains sont alors évacués et l'Espace culturel du parc mis à leur disposition. À 19h30, la fuite est localisée, puis colmatée par les services du gaz. Les riverains peuvent alors regagner leur domicile. La réparation définitive a eu lieu le lendemain.

La maison de quartier a perdu son interprète

C'est avec beaucoup de peine que l'équipe de la maison de quartier de l'Avenir a appris la disparition de Mauricette Raoul-Duval, décédée le 22 février des suites d'une crise cardiaque.
Ecrivain public à la maison de quartier depuis juin 2004, cette femme dynamique et enthousiaste mettait ses connaissances au service de toute la population du quartier. Elle était devenue en effet bien plus qu'une interprète en langues chinoises. Elle aidait les personnes qui venaient la voir, quelle que soit leur origine, à lire, écrire du courrier, remplir des formulaires ou constituer des dossiers administratifs. Elle répondait aussi aux sollicitations des écoles et de la PMI du quartier qui faisaient appel à elle pour faire passer des messages, pour aider au départ en centre de vacances, par exemple. Son professionnalisme et sa grande disponibilité l'amenaient parfois à déborder sur ses horaires de permanences et elle s'en excusait auprès de l'équipe, notamment dans le rapport d'activité 2007 qu'elle venait de remettre en janvier dernier. Mauricette Raoul-Duval aimait la communication et l'ouverture à l'autre. Les Drancéens ne l'oublieront pas.

46 ans après

Lundi 19 mars 1962, à midi, le cessez-le-feu est proclamé en Algérie.

Comme chaque année à cette date, la municipalité, la Fédération nationale des anciens combattants en Algérie, Maroc et Tunisie (FNACA) ainsi que l'Union française des associations d'anciens combattants (UFAC) rendent hommage aux victimes civiles et aux 30 000 militaires tombés en Algérie, au Maroc et en Tunisie de 1952 à 1962.
Rendez-vous était donné place du 19 mars 1962 puis le cortège s'est dirigé vers le cimetière communal où ont eu lieu les prises de parole et dépôts de gerbes. À l'occasion de cet hommage aux morts, civils et militaires des deux camps, le député-maire a remis la Croix du combattant à cinq anciens combattants en Algérie : messieurs Blanchot, Thomme, Nait, Vignot et Leroy.
C'est avec beaucoup de solennité que le conseil municipal, fraîchement mis en place, remplissait ce devoir de mémoire qui est aussi un message de paix.

Un premier pas vers l'été

Le 3e Forum des centres de vacances pour les 4 à 17 ans aura lieu samedi 12 avril à l'Espace culturel du parc. C'est à cette occasion que débuteront les pré inscriptions pour les séjours d'été.

Alors que vient à peine d'être amorcé le virage menant vers un 3e trimestre qui s'annonce primordial pour le passage en classe supérieure, voici que se profilent les grandes vacances et l'éternelle interrogation qui leur est associée : mais où donc vont aller les enfants durant cette période ? C'est pour y répondre que la municipalité propose pour la 3e année son Forum des centres de vacances où les familles sont invitées à venir à la rencontre des organisateurs de chaque séjour proposé par la ville. 27 destinations étant au programme cette année, il est en effet préférable de bien faire le tour de la question pour que chaque enfant puisse trouver le séjour qui lui conviendra. C'est pour cette raison qu'une brochure est édité chaque année. Néanmoins, un contact avec les prestataires de ces séjours est toujours riche d'enseignements : il permet de se faire une idée bien plus précise des lieux et des activités qui leur sont associées. De plus, parents et enfants peuvent aussi y échanger leurs impressions sur une destination ou un organisateur.
Il s'agit donc d'un forum où il est essentiel de se rendre en famille.
C'est à cette même occasion que se dérouleront, de 16h30 à 18h, les retrouvailles des vacances d'hiver. On s'y remémorera quelques belles descentes à ski, en attendant le soleil d'été.

Forum des centres de vacances
Samedi 12 avril de 13h30 à 17h
Espace culturel du parc
Entrée libre

* *Rimini, la piscine, la plage... La dolce vita à l'italienne pour les 13/17 ans.*

PROPOSER UN VRAI CHOIX

***Drancy immédiat* a rencontré Élisa Carcillo, adjointe au maire en charge des centres de vacances, et lui a posé quelques questions sur l'organisation des séjours.**

* *Pour Élisa Carcillo, à gauche sur cette photo, l'important est de tenir compte de l'avis des jeunes et de leurs familles.*

Drancy immédiat : Quels critères prévalent lors du choix des séjours ?

Élisa Carcillo : Tout d'abord, l'avis des jeunes et de leurs parents nous semble indispensable. C'est pourquoi les questionnaires lors des retrouvailles revêtent une grande importance. Ensuite, il faut proposer un vrai choix aux Drancéens, en variant les destinations - mer, montagne ou campagne et même des séjours à l'étranger -, en proposant un maximum de périodes couvrant tout l'été pour plus de souplesse pour les parents, et en tenant compte des tranches d'âge. Enfin, nous renouvelons les séjours ayant eu une forte demande, tout en proposant des nouveautés pour initier les jeunes à des activités très ludiques, sportives ou culturelles qui ne sont pas accessibles en milieu urbain. Il s'agit bien de favoriser le dépaysement et la vie collective avec ses règles.

DI : Quelles sont les exigences de la municipalité en terme de sécurité des enfants ?

E.C. : Avec Jean-Christophe Lagarde, la municipalité reste toujours très attentive à la sécurité des jeunes, dès l'appel d'offres qui est obligatoire compte tenu du budget réservé aux séjours. Les prestataires doivent répondre aux exigences requises par le ministère de la Jeunesse et des Sports. Nous sommes très attentifs durant toute la période d'organisation des séjours. Enfin, l'été, les responsables au sein du personnel municipal et moi-même nous rendons dans les centres de vacances. Les nouvelles destinations font ainsi l'objet d'une grande attention.

DI : Pour quelles raisons avoir créé ce Forum des centres de vacances ?

E.C. : C'est un moment convivial d'échanges avec les parents et les jeunes qui permet aux prestataires de présenter eux-mêmes leurs séjours. C'est un vrai complément à la brochure que nous éditons. Ce rendez-vous permet aux parents de poser toutes les questions qu'ils désirent et de rassurer ainsi ceux qui ont des enfants qui partiront pour la première fois.

PRÉ INSCRIPTIONS, MODE D'EMPLOI

Vous pouvez, dès le 12 avril, à l'occasion du Forum des centres de vacances, pré inscrire vos enfants pour l'un des 50 séjours proposés pour 27 destinations. Il vous faudra simplement penser à vous munir d'une photo de l'enfant que vous souhaitez pré inscrire. En remplissant votre demande, vous serez invité à formuler 3 choix de séjours et de dates dans l'ordre de préférence décroissant. Ainsi, il sera plus facile au service municipal de la Jeunesse de satisfaire un maximum de demandes.

Après le Forum, les pré inscriptions se dérouleront au service municipal de la Jeunesse. Vous pourrez y déposer le formulaire, toujours accompagné d'une photo de l'enfant :

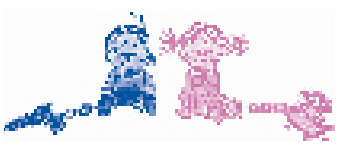
- **jusqu'au vendredi 28 avril pour un séjour à l'étranger**
- **jusqu'au vendredi 7 mai pour un séjour en France**

Si trop de pré-inscriptions sont enregistrées par rapport au nombre de places disponibles par séjour, une sélection sera alors effectuée en fonction des critères suivants :

- la priorité aux enfants jamais ou peu partis en séjour avec le SMJ,
- la mixité (représentation équilibrée du nombre de filles et de garçons),
- la représentation harmonieuse de l'ensemble des quartiers de la ville,
- pour les séjours à l'étranger, un mot de motivation qui sera donné par le jeune candidat au moment de la pré inscription.

Service municipal de la Jeunesse
116, rue Sadi Carnot
Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 13h30 à 17h30
Tél : 01 48 96 39 20

La plaquette de présentation des séjours de l'été 2008 devrait être distribuée début avril dans les établissements scolaires et sera disponible au Forum.



Poupée pour Julie, voiture pour Jules

Les fonctions sexuées du jouet : c'est le sujet passionnant qui sera au centre d'une conférence animée par le sociologue Serge Chaumier.

Cela ne fait aucun doute : le jouet est un élément nécessaire à la construction identitaire de l'enfant. Il est fondamental pour lui, puisqu'il participe à son éveil, à sa structuration psychique et par conséquent à la construction de sa personnalité. Mais quelles sont les conséquences psychiques et sociales des jouets sur les enfants ? C'est la question sur laquelle s'est penché Serge Chaumier, sociologue et maître de conférences à l'Université de Bourgogne, qui décrypte les catalogues de jouets depuis une quinzaine d'années afin d'analyser les modes de construction des genres.

Sa thèse est la suivante : les valeurs sexistes sont profondément ancrées dans les jouets pour enfants. Tandis qu'aux filles on propose des jouets dits "d'imitation" (dînette, aspirateur "comme maman", etc.), aux garçons reviennent des jouets mettant en scène des personnages musclés, guerriers et dominateurs. Les jouets ne se mélangent pas : d'un côté, les pages des filles dans un univers rose et enchanté où seul le paraître semble compter et où l'espace est domestiqué, familier ; de l'autre, les pages des garçons dont les couleurs vives et l'environnement sauvage symbolisent l'action et la maîtrise sur le monde extérieur.

Pour Serge Chaumier, garçons et filles reçoivent ainsi une image miniaturisée de leurs futurs possibles rôles professionnels et positions dans les rapports domestiques. "*Les jouets ne sont pas des objets anodins,* explique le sociologue. *Ils véhiculent des valeurs très nettement différenciées quant aux normes de masculinité et de féminité, mais surtout ils participent à cette hiérarchisation qui est à la base de la domination masculine*". Le débat est ouvert.

Les fonctions sexuées du jouet
Conférence par Serge Chaumier

Samedi 12 avril à 15h
Médiathèque Georges Brassens
65, avenue Marceau
En partenariat avec l'association *Bibliothèques en Seine-Saint-Denis*
Entrée libre

Heureux événement à la ferme

Totor et Doly, les parents, ont le plaisir de vous annoncer la naissance de Princesse dans la nuit du 9 au 10 mars.

Preuve que les animaux se sentent bien dans le parc de Ladoucette, le couple de moutons d'Ouessant, Totor et Doly, a donné naissance à une charmante petite femelle, noire comme sa maman. La première née de la ferme, prénommée Princesse et sur laquelle veille l'équipe du parc, se porte bien. Comme nous vous l'avons rappelé dans un précédent numéro de *Drancy immédiat*, il est impératif de ne pas nourrir les animaux, qui reçoivent quotidiennent une alimentation correspondant à leurs besoins.

En avril, le parc de Ladoucette est ouvert de 9h à 19h.

Avis aux amateurs !

Musiciens amateurs, c'est le moment de répéter ! Vous jouez, seul ou en groupe ? Vous chantez ? Quel que soit votre style musical, vous pourrez monter sur scène et vous produire en public samedi 21 juin 2008 à Drancy.
Pour cela, une seule condition : contacter le service municipal de la Culture avant le 21 avril.

Service municipal de la Culture
Tél. : 01 48 96 50 87
service.culturel@drancy.fr

Le printemps aux centres de loisirs

Pour qu'il puisse pleinement profiter de ces vacances, n'oubliez pas de pré inscrire votre enfant avant le samedi 12 avril.

Et oui ! Cette année, les fêtes pascales tombaient en mars et les vacances de printemps arrivent 15 jours plus tard que l'an dernier. Résultat, il va falloir aux animateurs une bonne dose d'imagination pour organiser les courses à l'œuf et autres réjouissances pascales, sans Pâques. Heureusement, le service enfance a tout prévu. En tout cas, les vacances ont bien lieu et les centres de loisirs fonctionnent du lundi 21 avril au vendredi 2 mai, à l'exception du jeudi férié 1er mai, à la fois fête du travail et, cette année, jeudi de l'Ascension.

Et en attendant, il ne faut surtout pas rater les pré inscriptions qui permettront à votre enfant de participer aux multiples activités organisées pendant ces vacances printanières.

Pré inscriptions

Elles se déroulent jusqu'au samedi 12 avril, sous réserve des places disponibles. Les bulletins de pré inscriptions sont disponibles auprès du centre de loisirs que fréquente l'enfant, au service accueil polyvalent et dans les Maisons des services publics. Vous pouvez les télécharger sur le site Internet de la Ville www.drancy.net.

Pour valider la demande :

- Déposer l'imprimé auprès du directeur du centre de loisirs uniquement le mercredi 2 avril 2008
- Effectuer directement la pré inscription au service mairie accueil - rez-de-chaussée du centre administratif - ouvert du lundi au vendredi sans interruption de 9h à 17h30 et le jeudi jusqu'à 19h30 ainsi que le samedi de 9h à 12h ou dans les Maisons des services publics du quartier de l'Avenir (place de l'Amitié) et du quartier de l'Économie (rue Dominique Roberty)
- Retourner l'imprimé, par courrier, à :

service Éducation - mairie de Drancy, place de l'Hôtel de ville - BP 76 - 93701 Drancy cedex, le cachet de la poste faisant foi.

* *Chasse à l'œuf au centre de loisirs Dulcie September en avril 2006.*

Don du sang ou rien

Leucémies, hémorragies importantes, hémophilies... Pour le traitement de nombreuses pathologies, la transfusion sanguine est indispensable. Les personnes souffrant de ces maladies ont donc pour seule source de salut la générosité d'autrui, la vôtre. Alors, le raisonnement est simple : plus il y a de donneurs, plus nombreuses sont les vies sauvées. C'est pourquoi, chaque année, la Ville et l'EFS lancent conjointement un appel aux agents municipaux et aux Drancéens lors d'une journée annuelle du don du sang.

Elle se déroulait vendredi 14 mars dans la salle des mariages de l'hôtel de ville. Plusieurs personnes ont ainsi pu faire ce geste de solidarité. Les habitués connaissent bien la démarche : entretien avec un médecin, prélèvement sanguin et collation. En trente minutes, c'est terminé et l'accueil chaleureux du personnel médical a vite fait de faire oublier l'aiguille aux plus craintifs.

Si vous n'avez pas pu participer à l'opération organisée en mairie, vous pouvez vous rendre au centre de don situé à l'entrée de l'hôpital Avicenne où, tout au long de l'année, il est possible de donner un peu de soi, une chance de vivre aux receveurs.

Le conseil municipal est installé

C'est dans l'Espace culturel du parc que de très nombreux Drancéens sont venus assister à la séance d'installation du conseil municipal, samedi 15 mars.

Régie par le Code général des collectivités territoriales, l'installation du conseil municipal est une séance solennelle à laquelle il faut avoir assisté une fois pour s'imprégner de ce que représente, pour un citoyen, le fait de devenir conseiller municipal. Cette leçon d'instruction civique en direct, à laquelle de nombreux Drancéens avaient tenu à participer en famille, était présidée par la doyenne de l'assemblée communale, Martine Moreau. Son intervention résume à elle seule ce pour quoi l'on peut décider, un jour, d'être candidate à une élection municipale. *"En 1945, j'avais 7 ans quand je suis arrivée à Drancy avec mes parents et j'ai vécu dans cette ville mon enfance, ma jeunesse, ma vie de famille avec mes enfants et maintenant ma vie de grand-mère. Après 33 ans passés à la mairie de Drancy au service de la population en tant que cadre administrative, à l'âge de la retraite, je me suis investie dans la vie associative sportive et depuis 6 ans, je suis administrateur de l'office HLM de Drancy. Tout ceci pour dire que j'ai vu Drancy se transformer, évoluer, grandir, que j'aime Drancy, que j'aime ses habitants, que j'aime leur variété qui nous enrichit culturellement et que je m'y sens bien. Je ressens chaque jour les améliorations apportées et je souhaite de tout mon cœur que le maire qui sera élu aujourd'hui continue à la valoriser et à l'embellir comme ce fut le cas pendant ces sept dernières années. Ce qui compte plus que la politique partisane, c'est de construire ensemble l'avenir de Drancy."*
Après avoir fait l'appel nominal des membres du conseil, la présidente déclarait *"les membres du conseil municipal installés dans leurs fonctions"*. La présidente de séance proposait alors qu'Hamid Chabani, plus jeune conseiller municipal, soit le secrétaire de séance.

Élection du maire et des adjoints

Pour que les conseillers puissent élire le maire et ses adjoints, il fallait ensuite qu'un bureau soit constitué. Deux membres du conseil de jeunes, Najat Daaif et Malamine Sanogo, étaient alors proposés comme assesseurs afin d'assurer le dépouillement des scrutins qui allaient venir. Puis, Martine Moreau faisait appel à candidature à la fonction de maire. Stéphane Salini proposait, au nom de la liste "Pour Drancy, Continuons Ensemble", Jean-Christophe Lagarde et Gilles Saulière, au nom de la liste "En avant, Drancy !" annonçait la candidature d'Éliane Assassi, tête de liste et sénatrice de la Seine-Saint-Denis. Cette dernière demandait alors la parole. *"Je tiens à donner ici les raisons pour lesquelles les élus de l'opposition proposent ma candidature à la fonction de maire. Bien évidemment, nous respectons le vote des électrices et électeurs qui ont élu majoritairement la liste conduite par monsieur Lagarde. Mais aujourd'hui, il revient au conseil municipal d'élire le maire et ses adjoints. Il s'agit, en quelque sorte, d'un autre vote et l'opposition y participe. Cela dit, comme il n'y aura pas de surprise à l'issue de ce vote, nous ne proposerons pas de liste d'adjoints. Je veux ici féliciter chacune et chacun d'entre nous pour son élection au conseil municipal et je formule le vœu très sincère que dans notre assemblée municipale, chaque conseillère et chaque conseiller puisse jouer pleinement son rôle et disposer de sa pleine liberté d'expression, dans le respect des valeurs de la République.* (…)"
Les conseillers devaient ensuite voter. Le dépouillement des bulletins donnait les résultats suivants : 48 bulletins trouvés dans l'urne (une conseillère, souffrante, ne participait pas à la séance) ; 1 vote blanc, 47 suffrages exprimés, 6 bulletins en faveur d'Éliane Assassi, 41 en faveur de Jean-Christophe Lagarde qui, ayant obtenu la majorité absolue des voix, était proclamé maire de Drancy.

Pour l'élection des adjoints, une seule liste était en présence, celle présentée par la liste "Pour Drancy, Continuons Ensemble". Là, à l'appel de son nom, chaque conseiller devait aller déposer son bulletin dans l'urne avant de signer la liste d'émargement. Les 13 conseillers proposés étaient élus par 41 voix, 7 bulletins nuls ayant été trouvés dans l'urne. Le maire remettait alors leurs insigne et écharpe à chacun des 13 adjoints élus avant d'annoncer la délégation qu'il leur confiait, ainsi qu'à 8 conseillers municipaux (lire pages suivantes). Enfin, ce premier conseil installé devait adopter une première délibération portant sur les délégations données au maire. À l'issue de son adoption, Jean-Christophe Lagarde prononçait, comme il est de tradition, quelques mots, félicitant notamment les élus de la majorité comme de l'opposition pour leur élection et appelant les 48 conseillers qui l'entourent *"à travailler afin de rendre la ville plus facile à vivre pour ceux qui rencontrent des difficultés, de permettre à chacune et à chacun de réussir sa vie ici et de pouvoir y rester, de faire de Drancy une ville exemplaire en Seine-Saint-Denis"*.

ERRATUM

Dans le tableau des résultats du scrutin publié dans le précédent numéro de Drancy immédiat, une erreur s'est glissée. il fallait lire, dans la colonne des résultats du 11 mars 2001 pour la liste "Pour l'avenir de Drancy", "conduite par Gilbert Conte".

Extraits du discours du député-maire lors du 1er conseil municipal

"À l'issue de ce conseil municipal, il est de tradition que le nouveau maire prononce quelques mots de remerciements, appuyés et fraternels, pour ceux qui m'ont aidé à traverser les épreuves, les difficultés et les combats politiques qu'il fallait mener au cours de ces 7 années écoulées. Une partie de ceux-ci ne sont plus, depuis quelques minutes, membres du conseil municipal, mais je veux les citer, les remercier fraternellement. Parce que si la charge d'élu n'est pas simple, vous l'avez assumée avec constance et fidélité. Je veux citer Jean-Pierre Comte, Laurent Benhaïm, Maria Manuela Bodin, Odile Rasschaert, Pascal Melly, Joanna Aboucaya-Ghozlan, Marie-José Olbert, Martine Fiari-Vaton, William Vibert, Raoul Rosa, Serge Rigo, Jean-Yves Travers, Adrienne Pirollo, Gilbert Rogert, Sandrine Keramblock et Hervé Berdugo. Je veux les remercier et je vous remercie de vos applaudissements pour eux parce que 7 ans, c'est long. Cela demande beaucoup de disponibilité, de dévouement, de fidélité à la parole donnée aux Drancéens en se présentant devant eux. Ils continueront à servir Drancy d'une autre façon, nous poursuivrons notre travail ensemble.
Ces 7 années ont été particulières, parce qu'il s'agissait d'une alternance, la première que notre ville ait vécue après 66 ans d'une même direction politique. Je voudrais remercier les Drancéens de leur soutien sans faille au cours de toutes les échéances électorales qui se sont présentées au cours de ces 7 années, les remercier de ne pas s'être attardés aux scories du débat politique. Je veux les remercier particulièrement des presque 70 % de voix qui nous ont permis d'être réélus dimanche dernier au premier tour. Un score excellent alors que la participation à Drancy en 2008 est plus forte qu'en 2001, contrairement à ce qui s'est passé dans le reste du pays et alors qu'il y a 4 000 électeurs inscrits de plus à Drancy.
Je veux noter aussi que la liste que je conduisais a obtenu 4500 voix de plus qu'en 2001, approchant les 70 %. Donc, je veux remercier les Drancéennes et les Drancéens qui se sont mobilisés, qu'ils aient voté pour nous ou pas et qui ont permis ce résultat.
Je veux remercier le personnel communal qui, pendant sept, ans, a permis de servir le projet municipal que vous aviez choisi et auquel nous devons pour une bonne part le résultat des élections qui viennent de se dérouler, non pas pour s'être engagés politiquement, mais parce qu'ils ont servi fidèlement les élus que Drancy s'était choisis.
Je vous invite, toutes et tous, chacune et chacun d'entre vous, et particulièrement bien sûr les nouveaux élus, à prendre la mesure de ce moment, à le garder en vous, que vous soyez dans la majorité ou dans l'opposition, pour être à la hauteur de la confiance qui a été placée en vous.

C'est une lourde charge que d'être maire, ce n'est pas rien que d'être maire-adjoint. Ce n'est pas rien que d'être conseiller municipal. Chacune de nos décisions, à nous tous 49 élus, administre la vie de 66 000 habitants de notre commune. C'est un honneur et c'est une charge.
Nous allons maintenant nous mettre au travail. Ce mandat qui a été donné par les Drancéens est très clair, nous avons présenté un programme détaillé et comme nous l'avons fait de 2001 à 2008, j'ai bien l'intention que nous puissions le mener à bien et le respecter.
Cette ambition que je souhaite faire partager par tous, dans la majorité comme dans l'opposition, c'est de permettre à chacune et à chacun de construire sa vie et de la réussir à Drancy. C'est de donner à chacune et à chacun envie de rester et de vivre à Drancy. C'est de faire de notre ville une ville exemplaire en Seine-Saint-Denis."

Le nouveau conseil municipal

* A l'issue du vote des conseillers municipaux pour élire le maire, samedi 15 mars 2008, Martine Moreau, doyenne de l'assemblée, remet à Jean-Christophe Lagarde son écharpe de maire.

LES ADJOINTS AU MAIRE

Stéphane Salini
1er adjoint
Chargé des finances

Anthony Mangin
2e adjoint
Chargé de la culture et de la citoyenneté

Sylviane Micault
3e adjointe
Chargée de la petite enfance, des centres de loisirs et de l'état civil

Romain Dachiville
4e adjoint
Chargé des sports et de l'état civil

Elisa Carcillo
5e adjointe
Chargée des centres de vacances

François Bodin
6e adjoint
Chargé de l'éducation

Martine Bouvelot
7e adjointe
Chargée de la santé

Farid Amari
8e adjoint
Chargé des travaux et des services techniques

Aude Lavail
9e adjointe
Chargée des affaires sociales et des personnes âgées

Marie-France Viennois
10e adjointe
Chargée de la politique de la ville

Yacine Mamoudi
11e adjoint
Chargé de la jeunesse

Bernadette Vandenabelle
12e adjointe
Chargée de l'habitat, de l'hygiène et des domaines

François Zangrilli
13e adjoint
Chargé de l'urbanisme

LES CONSEILLERS MUNICIPAUX DÉLÉGUÉS

Fernande Godier
Conseillère municipale déléguée à la dépendance et au maintien à domicile

Jean-Luc Millard
Conseiller municipal délégué à la voirie, à la circulation et aux transports

Mamadou N'Dongo
Conseiller municipal délégué aux relations internationales

Domenico Bartuccio
Conseiller municipal délégué aux espaces verts

Hervé Planas
Conseiller municipal délégué à la sécurité

Patricia Msika
Conseillère municipale déléguée aux personnes handicapées

Hamid Chabani
Conseiller municipal délégué à la vie associative

Michel Lastapis
Conseiller municipal délégué au logement

LES CONSEILLERS MUNICIPAUX DE LA MAJORITÉ

Karine Assous
Commerçante

Muriel Lagneau
Mère au foyer

Josseline Aboucaya
Retraitée

Robert Janssens
Retraité

Merzouba Cocozza
Adjointe administrative

Ahmed Guettouche
Cadre administratif en pharmacie

Anne-Marie Gagnadre
Administratrice du CCAS

Jacqueline Tordjman
Psychanalyste

Kathryn Soler
Cadre commercial

Jean-Louis Roger
Gestionnaire-approvisionneur

Sabah Khassani
Infirmière

Eliane Baudry
Sans profession

Marcel Vérot
Retraité

Myriam Mabire
Décoratrice

Serge Cesaratto
Cadre DRH

Jacqueline Bouthors
Assistante maternelle

Jean-Pierre Braisne
Retraité

Martine Joly-Moreau
Retraitée

Alain Anandane
Responsable communication

Annie Gosset
Retraitée

LES CONSEILLERS MUNICIPAUX D'OPPOSITION

Eliane Assassi
Sénatrice de la Seine-Saint-Denis

Gilles Saulière
Chef d'entreprise

Jocelyne Vivent
Secrétaire administrative

Idilio Valdenebro
Retraité

Rosalie Voye-Lechanoine
Fonctionnaire de l'AP-HP

Edgard Garcia
Directeur d'association

Jean-Pierre Capmeil
Attaché d'aministration

Au conseil municipal

Vendredi 21 mars, le conseil municipal se réunissait pour la première fois. Au programme : élection et désignation de ses représentants au sein de différentes instances.

Ont été élus comme représentants du conseil municipal dans les organes suivants :

Commission d'appel d'offres et d'ouverture des plis
Sylviane Micault, Annie Gosset, Eliane Baudry, Myriam Mabire, Idilio Valdenebro (titulaires), Romain Dachiville, Jean-Pierre Braisne, Martine Joly-Moreau, Ahmed Guettouche, Gilles Saulière (suppléants)

Centre communal d'action sociale
Aude Lavail, Anne-Marie Gagnadre, Fernande Godier, Marcel Vérot, Patricia Msika, Rosalie Voye-Lechanoine

Communauté de communes Le Bourget-Drancy
Jean-Christophe Lagarde, Stéphane Salini, Anthony Mangin, Sylviane Micault, François Bodin, Hervé Planas, Domenico Bartuccio, Romain Dachiville, Edgard Garcia

Ont été désignés comme représentants du conseil municipal dans les organes suivants :

Office municipal des sports
Romain Dachiville, Hervé Planas, Jean-Louis Roger, Serge Cesaratto

Comité d'action sociale et culturelle du personnel communal et de l'office public de l'habitat
Bernadette Vandenabelle, Anne-Marie Gagnadre

Comité de jumelage
Jean-Christophe Lagarde, Stéphane Salini, Fernande Godier, Alain Anandane.
Outre ces élus, le conseil a désigné messieurs Jean-Pierre Comte et Leonel Antunes. Pour siéger au sein de cette instance, être conseiller municipal n'est en effet pas une obligation.

Comité national du mémorial du camp de Drancy
Jean-Christophe Lagarde, Josseline Aboucaya, Robert Janssens, Karine Assous

Comité du gestion du centre médico-sportif
Martine Bouvelot, Romain Dachiville, Aude Lavail, Martine Joly-Moreau

Conseil de discipline de recours d'Ile-de-France au centre de gestion de la petite couronne
Muriel Lagneau

Conseil d'administration de l'Institut de formation d'animateurs de collectivités de Seine-Saint-Denis (IFAC 93)
Mamadou N'Dongo

Syndicat des Eaux d'Ile-de-France
Jean-Christophe Lagarde (titulaire), Bernadette Vandenabelle (suppléante)

Syndicat des communes d'Ile-de-France pour le gaz
Jean-Pierre Braisne (titulaire), Annie Gosset (suppléante)

Syndicat intercommunal de la périphérie de Paris pour l'électricité et les réseaux de communication
Farid Amari (titulaire), Domenico Bartuccio (suppléant)

Syndicat des communes de la région parisienne pour le service funéraire
Merzouba Cocozza (titulaire), Michel Lastapis (suppléant)

Syndicat intercommunal pour le cimetière
Yacine Mahmoudi (titulaire), Ahmed Guettouche (suppléant)

Prise en charge des questions de défense
Marie-France Viennois

Conseils d'établissements de l'enseignement secondaire et des conseils d'école

• **Lycée**
- Eugène Delacroix : François Bodin, Yacine Mahmoudi, François Zangrilli (titulaires), Patricia Msika, Serge Cesaratto, Stéphane Salini (suppléants)

• **Collèges**
- Anatole France : Martine Bouvelot (titulaire), Elisa Carcillo (suppléante)
- Liberté : Muriel Lagneau (titulaire), François Zangrilli (suppléant)
- Paul Bert : Ahmed Guettouche (titulaire), Sylviane Micault (suppléante)
- Paul Langevin : Bernadette Vandenabelle (titulaire), Karine Assous (suppléante)
- Jacques Jorissen : Robert Janssens (titulaire), Myriam Mabire (suppléante)
- Pierre Sémard : Hamid Chabani (titulaire), Elisa Carcillo (suppléante)

• **Écoles élémentaires**
- Cristino Garcia : Jean-Pierre Braisne
- Romain Rolland : Bernadette Vandenabelle
- René Dewerpe : Hervé Planas
- Denis Diderot 1 : Marcel Vérot
- Denis Diderot 2 : Jean-Claude Roger
- Henri Rouanet : Jean-Luc Millard
- Jacques Jorissen : Myriam Mabire
- Jean Jaurès : Merzouba Cocozza
- Jean Macé : Alain Anandane
- Joliot-Curie : Fernande Godier
- Pablo Picasso : Hamid Chabani
- Lucien Perriot : Domenico Bartuccio
- Marcel Cachin : Ahmed Guettouche
- René Deschamps : Marie-France Viennois
- Roger Salengro : Muriel Lagneau
- Voltaire : Mamadou N'Dongo
- Jean-Pierre Timbaud : Martine Bouvelot
- Dulcie September : Annie Gosset
- Jean Monnet : Aude Lavail

• **Écoles maternelles**
- Daniel Casanova : Jacqueline Bouthors
- France Bloch : Karine Assous
- Francine Fromond : Jacqueline Tordjman
- Jacqueline Quatremaire : Eliane Baudry
- Jacques Jorissen : Michel Lastapis
- Jean Jaurès : Serge Cesaratto
- Jean Monnet : Aude Lavail
- Dulcie September : François Bodin
- Lucien Perriot : Kathryn Soler
- Timbaud-Dewerpe : Farid Amari
- Simon Bronsztein : Sylviane Micault
- Romain Rolland : Romain Dachiville
- Roger Salengro : Muriel Lagneau
- Jean Macé : Martine Joly-Moreau
- Marcel Cachin : Anthony Mangin

Conseil d'établissement de l'institut médico-éducatif Le Logis
Patricia Msika et Jacqueline Tordjman

Conseil d'administration de l'école Saint-Germain
François Bodin

Conseil d'administration de l'école privée Sainte-Marie du Bourget
François Bodin

EN 2008, LA VILLE N'AUGMENTE PAS LES TAUX D'IMPOSITION

Les conseillers municipaux ont décidé le maintien pour l'année 2008 des taux d'imposition fixés en 2007 à savoir :

- taxe d'habitation : 9,03%
- taxe sur le foncier bâti : 17,13%
- taxe sur le foncier non bâti : 33,55%
- taxe professionnelle : 21,50%

Le produit fiscal attendu est de 27.018.722 €.

Un service ORL de pointe

L'hôpital Avicenne participe au programme de réhabilitation des surdités par l'intermédiaire de prothèses implantables à la pointe de la technologie.

* *Grâce à cette intervention délicate réalisée par le professeur Frachet et commentée en direct par son collègue Michel-Christian Ouayoun, l'hôpital Avicenne montre une nouvelle fois sa grande compétence en matière de chirurgie auditive.*

Près de cinq millions de personnes sont aujourd'hui concernées en France par des troubles de l'audition, dont une large population de jeunes directement menacée par l'écoute abusive des baladeurs. Par ailleurs, la surdité est considérée comme la 2e cause de maladie professionnelle dans notre pays. D'où le thème retenu pour la 11e Journée nationale de l'audition qui avait lieu jeudi 13 mars : les Français et le bruit au travail.
À l'occasion de cette journée le professeur Bruno Frachet, chef du service ORL de l'hôpital Avicenne, réalisait une intervention chirurgicale de pose d'un implant cochléaire, dispositif implanté à vie qui permet de remplacer une oreille interne défaillante. Pour la première fois, cette intervention était retransmise en direct et commentée pour l'information du public. Une expérience unique, tant par l'information précise et claire donnée par les professeurs Frachet, qui opérait et Michel-Christian Ouayoun, qui commentait, que par la qualité des images transmises dans la salle de staff du service ORL de l'hôpital. Une opération rendue plus difficile que d'habitude du fait des précédentes opérations de l'oreille subies par la patiente et qui mettait en exergue l'extrême qualification de l'équipe du professeur Frachet qui réalise environ cinquante opérations de ce type par an.

Une prise en charge médicale et sociale

Depuis une quinzaine d'années, l'hôpital Avicenne participe en effet au programme de réhabilitation des surdités par l'intermédiaire de prothèses implantables à la pointe de la technologie et en particulier des implants cochléaires. L'objectif poursuivi est double : la réhabilitation du handicap de surdité et les progrès techniques en matière d'aide auditive.
Au-delà de l'activité médicale, l'équipe du service ORL est reconnue pour l'organisation de la prise en charge sociale des patients afin d'assurer une réhabilitation du handicap dans sa globalité. Au cours de cette 11e Journée de l'audition, ORL, orthophonistes, psychologues, infirmiers étaient à la disposition du public afin de dépister, sensibiliser, prévenir et informer des troubles de l'audition. Les associations, telles l'Institut francilien d'implantation cochléaire, France presby acousie, France acouphènes, Access culture, étaient également présentes.
Cette journée s'inscrivait dans le cadre des manifestations organisées par l'AP-HP pour célébrer les 50 ans de la création des Centres Hospitaliers Universitaires (CHU). Après une deuxième initiative concernant le dépistage et la lutte contre le cancer, jeudi 20 mars, une troisième, mardi 8 avril, portera sur "Nutrition et santé". Elle est également largement ouverte au public (lire ci-dessous).

* *Très disponible, le professeur Frachet rencontrait la presse à l'issue de l'intervention chirurgicale.*

Nutrition et santé

Pour tout savoir sur les problèmes liés à la nutrition, rendez-vous le 8 avril à l'hôpital Avicenne.

À l'occasion de leur cinquantenaire, les centres hospitaliers universitaires (CHU) organisent de nombreuses manifestations dans toute la France. Premier CHU de France, l'Assistance publique - Hôpitaux de Paris (AP-HP) propose des semaines thématiques de mars à octobre 2008 avec expositions, conférences, débats, visites de plateaux techniques, de blocs opératoires et découvertes d'équipements de pointe.
Dans ce cadre, l'hôpital Avicenne organise, mardi 8 avril, une journée consacrée à la nutrition et à la santé. Quelle prévention pour les maladies ? Quelle prise en charge des malades ? Ces questions seront traitées de différentes façons. Des mini-conférences animées par des professionnels seront proposées autour des thématiques suivantes : prise en charge médico-chirurgicale de l'obésité, nutrition et cancer, malnutrition et dénutrition chez la personne âgée. Grâce à un nouveau logiciel, l'occasion vous sera donnée de réaliser votre bilan nutritionnel et vous pourrez aller à la rencontre de professionnels autour de stands d'information. Enfin, le Centre de recherche sur volontaires (CRV) qui étudie les comportements alimentaires humains, vous ouvrira ses portes. Au lendemain de la Journée mondiale de la Santé, c'est une journée fort instructive qui s'annonce.

Journée nutrition et santé
Mardi 8 avril, de 14h à 16h
Hôpital Avicenne
125 rue de Stalingrad - Bobigny
Bâtiment Madeleine Brès

- **Bilan nutritionnel et rencontres avec les professionnels**
De 14h à 16h, hall d'accueil

- **Conférences-débats**
De 14h15 à 16h, 1er étage, salle de staff ORL
Introduction du professeur Serge Hercberg, promoteur des «*5 fruit et légumes dans la journée*»

- **Portes ouvertes du CRV**
À 16h, 1er étage
Entrée libre

SUR VOS AGENDAS

1ER AVRIL
ASD volley : seniors M contre USMA 3, 20h30 gymnase Delaune

4 AVRIL
ASD volley : seniors M contre Noisy-le-Sec 20h30 gymnase Delaune
JAD tennis de table : championnat par équipes 20h gymnase Liberté

5 AVRIL
Football club Drancy (FCD) : - 13 ans contre Boissières Montreuil 16h stade Dewerpe
JAD rink hockey : seniors N3 contre Tourcoing 20h30 gymnase Liberté
JAD tennis de table : suite championnat par équipes 13h30 gymnase Liberté
Judo club drancéen (JCD) : coupe régionale minimes FFJDA gymnase Joliot-Curie
ASD volley : tournoi cadets 13h30 gymnase Langevin
Union sportive basket de Drancy (USBD) : cadets 2 contre Gagny, cadets 1 contre Clichy-sous-Bois 13h15 gymnase Cachin

6 AVRIL :
FCD : 18 ans contre Stains 13h30 stade Dewerpe
Rugby club drancéen : seniors contre Nevers 15h, stade Guy Môquet
JAD rink hockey : seniors Rg. contre Paris 9h, poussins contre Noisy/Montlhéry 13h gymnase Liberté
JCD : championnat de ligue 2e division gymnase Joliot-Curie
USBD : poussins 1 contre Blanc-Mesnil, cadettes contre Les Lilas 10h30 gymnase Salengro

11 AVRIL
JAD tennis de table : suite championnat par équipes 20h gymnase Liberté

12 AVRIL
FCD : seniors contre Montreuil ESD 15h30 stade Môquet synthétique
Drancy handball : - 16 ans G contre Noisy-le-Grand 14h, + 16 ans G contre Romainville 19h gymnase Liberté
USBD : mini poussins 2 contre Saint-Ouen, minimes contre Pantin, cadets 2 contre Pantin 13h30 gymnase Cachin

13 AVRIL
JAD rink hockey : cadets contre Sevran 9h gymnase liberté
USBD : poussins contre Neuilly-sur-Marne, benjamines contre Stains, benjamins contre Aulnay, seniors M contre Bondy 8h45 gymnase Salengro

15 AVRIL :
ASD volley : seniors F contre ATSCAF Paris et seniors M contre EFENI ASCENI, 20h30 gymnase Delaune

On dirait le Sud

Une quarantaine de jeunes rugbymen du département, dont six Drancéens, partiront du 20 avril au 2 mai en Afrique du Sud.

Tout commence par un projet, Rugby soleil 93, qui, depuis quelques années, permet à des jeunes, des poussins aux minimes, de plusieurs villes de participer durant les vacances scolaires à des journées consacrées au ballon ovale le matin et à la découverte d'autres sports l'après-midi. Ceux qui y sont assidus peuvent aussi partir durant les vacances de Pâques pendant toute une semaine en province. Ce projet départemental, structuré autour du club de Bobigny, a pourtant pris une autre tournure l'an passé à l'occasion de la Coupe du monde qui s'est disputée en France. En effet, de jeunes joueurs en provenance d'Afrique du Sud, de Durban et du Cap, sont venus rendre visite aux Séquanodionysiens en septembre, au moment même où la planète ovale était en ébullition. Juste retour des choses, c'est maintenant au tour des Français de partir droit vers le Sud, au pays des Wallabies.
Ce voyage, qui concerne 42 adolescents de 14 à 16 ans, a fait l'objet d'une préparation minutieuse. Quitte à partir aussi loin, autant savoir où l'on va. Une petite leçon d'histoire n'a pas fait de mal à ces jeunes athlètes, nés après la libération de Nelson Mandela. Le programme qui les attend durant ces presque deux semaines, où ils seront logés à l'hôtel puis dans des familles, est particulièrement alléchant. Du rugby, il y en aura, mais enrobé de belles vacances aux Antipodes. Plages, visites, cocotiers, barbecues et soirée cocktail à l'ambassade de France... La belle vie.

Après la venue de jeunes Calédoniens (notre photo) et Africains du Sud en septembre, c'est au tour des Drancéens de traverser l'équateur.

Un beau palmarès pour Temps Danse

Comme chaque année, les petites danseuses de l'association Temps Danse ont participés au concours de la Scène française à Vincennes le dimanche 9 mars 2008. Les récompenses obtenues sont le résultat d'un long travail engagé par les enfants avec leurs professeurs, Danielle Munoz et Stéphanie Bethelot.

Mathilde Labro obtient une 3e mention en degré Moyen B danse jazz. Charlène Roussel obtient un 2e accessit en degré Supérieur B danse jazz. Un ensemble chorégraphique composé de 8 danseuses de 8/10 ans (Alisson Delaise, Eva Guerin, Julie Guerin, Emilie Hebert, Isabelle N'Guyen, Catherine N'Guyen - Ysalis Picout et Aëla Ratelet) a obtenu un 2e prix. Enfin, Solène Kerambloch obtient un 2e prix en degré Excellence danse contemporaine.
À noter également que l'association a participé, le 3 février, au concours de la Fédération française de danse à Colombes où Stéphanie Bethelot a été récompensée d'un 1er accessit dans le degré jazz perfectionnement. Un grand bravo à toutes les participantes.

À vos bonnets, plongez !

Et oui ! Depuis le 1er septembre 2007, le port du bonnet de bain est obligatoire au stade nautique, dans tous les bassins et à toute heure, quel que soit l'âge du nageur. Rappelons également que les enfants de moins de 10 ans doivent être accompagnés d'une personne majeure. Enfin, si vous ne l'avez pas encore noté, sachez que le nouveau numéro de téléphone de la piscine est le 01 48 96 39 50. Bonne baignade !

RÉSULTATS

CÔTÉ ÉCHECS

Le match nul, 2 partout, enregistré le 16 mars face à Migné-Auxances ne fait pas franchement l'affaire du Cavalier bleu dans sa recherche d'un second titre de Nationale 1, soit la 2e division dans le championnat de France d'échecs, après celui de 2006. À seulement deux rondes de la fin de saison, qui se dérouleront les 5 et 6 avril à Noisy-le-Grand, le club drancéen, qui pointe à la 3e place, voit ses chances s'envoler, mais se battra pour conserver sa place sur le podium. Le Cavalier bleu a un rang à tenir et le fait bien.

CÔTÉ FOOT

Fin de torpeur hivernale pour la JAD qui s'est imposée 5 à 0, dimanche 16 mars sur son terrain, face à Évry Essonne, une équipe pourtant bien placée au classement de DH. Ce joli coup permet au club drancéen de repartir de l'avant et de mettre fin à une série de rencontres qui voyait les attaquants à la peine sur le chemin des filets adverses.
À sept journées de la fin, dont quatre matchs à domicile, la JAD est dans une bonne dynamique. L'idéal serait néanmoins de se mettre à l'abri avant de recevoir, dimanche 18 mai, Fleury Mérogis, qui est toujours en embuscade à 3 points.

CÔTÉ RUGBY

Le Rugby club de Drancy s'est incliné 9 à 19 sur sa pelouse, samedi 15 mars, face à Gennevilliers. Cette défaite face au 1er de la poule, fraîchement descendu de Fédérale 1, est loin d'être déshonorante. À quelques minutes du coup de sifflet final, les Drancéens pouvaient même encore espérer l'emporter dans des conditions climatiques particulièrement pluvieuses. La tête haute, peut être, mais, à deux points du 1er relégable, il serait bienvenu de réaliser un exploit lors des cinq ultimes journées à venir.

SUR VOS AGENDAS

1er AVRIL : SPECTACLE
Chansons, sketchs, danses et humour sont à l'affiche du spectacle annuel de l'ASD + 50 ans avec la troupe, la danse folklorique et la danse country. En tout, 2h30 de détente. À 14h, Espace culturel du parc. Participation : 4 € (3 € pour les adhérents).

5 AVRIL : MARCHE NORDIQUE
C'est l'habituel rendez-vous de la JAD Marche nordique au parc de La Courneuve à 8h45 pour une matinée de marche.
Renseignements au 01 48 31 94 51.

6 AVRIL : LE CANAL DE L'OURCQ
Une randonnée urbaine de Bobigny à Paris (environ 10 km, 3h30) avec la section Marche nordique de la JAD. Départ à 14h.
Renseignements au 01 48 31 94 51.

12 AVRIL : INITIATION AU CHANT
L'association À tue-tête organise, de 13h30 à 16h30, salle Petieu, un stage animé par Audrey Valorzi dans lequel vocalises, exercices et apprentissage de la gestion du souffle seront au programme. Pour toutes celles et tous ceux qui aiment chanter et voudraient acquérir de la technique. Renseignements au 01 48 31 84 34 ou au 06 65 16 00 59.

15 AVRIL : THÉ DANSANT
De l'UNRPA avec l'orchestre de Didier Couturier à 14h30, salle des fêtes de l'Espace culturel du parc.

19 AVRIL : BAL
de l'ASD + 50 ans avec musiciens, ouvert à tous, salle Louis Méret de 14h à 18h.

19 AVRIL : BAL COUNTRY
À partir de 20h au gymnase Delaune, l'APEV The cadillac's country vous invite à danser sur 3000 m² de parquet. Danses orchestrées sur CD animées par le DJ Florian.
Restauration assurée, participation à la soirée : 5 €.

26 AVRIL : GOSPEL
Concert organisé par l'association Air gospel avec la participation exceptionnelle de Marcel Boungou, dit MB. Consacré meilleure voix masculine lors du 6e festival International de Gospel en 1999, il est l'un des chanteurs français de Gospel le plus connu en Europe et en Afrique.
Ce concert aura lieu à l'Espace culturel du parc à 20h30. Participation : 18 euros.
Réservations au 06 20 84 18 16 ou au 06 19 08 21 99.

27 AVRIL : SORTIE DÉCOUVERTE
En partenariat avec le Conseil général, la section Marche nordique de la JAD vous invite à découvrir le parc de La Courneuve.
Rendez-vous à 9h30.
Inscription à l'accueil du parc au 01 43 11 13 00.

27 AVRIL : PERCUSSIONS
Deuxième festival organisé par Drancy Outre-Mer de 14h à 20h à l'Espace culturel du parc avec, parmi les invités, Difé, Ka'Fanm, Kréol'Ka.
Renseignements au 06 83 27 74 03.

Un monde de tentations

Le salon De fleur en bouche revient pour sa 11e édition. Ne sentez-vous pas ce petit parfum de printemps qui flotte dans l'air ?

Une énumération de tout ce qu'il sera possible d'y déguster tiendrait du supplice pour tout gourmand, tant les spécialités proposées durant ces deux journées sont des invitations à céder à la tentation. Et, comme si cette fête du goût n'était pas suffisante pour combler les plus exigeants, ce salon sera également

l'occasion de s'en mettre plein des yeux grâce aux notes florales qui mettront en couleurs cette farandole des sens.

De fleur en bouche, organisé par l'association Drancy ville fleurie en partenariat avec la municipalité, qui a accueilli plus de 9000 visiteurs l'an passé, est désormais un événement que tous les Drancéens connaissent. Pour cette 11e édition, ils pourront aller à la rencontre de 55 exposants aux étals particulièrement attrayants. Entre Claude Duval, qui présentera cactées et plantes vertes, et Bertrand et Isabelle Duval, les spécialistes de l'andouillette qu'il n'est plus utile de présenter, ils iront de fleurs en bouche avec un même plaisir.
Il y a dans ce salon comme un parfum de souvenirs d'enfance. On s'y promène avec gloutonnerie, tout en faisant taire cette petite voix qui tente vainement de vous parler de gras et de sucre. C'est notre magasin de bonbons à nous les grands, un lieu qui donne envie de résister à tout, sauf à la tentation. Parmis les nouveautés annoncées : Arnold Marcillac qui proposera ses champignons, Terroirs d'Alsace avec ses bretzels, choucroute et charcuterie ou encore Hervé Neveu et ses huîtres creuses qui seront parfaites pour se mettre en appétit. Cela tombe bien : sur la mezzanine, les tables seront dressées pour permettre à chacun de déguster tranquillement toutes ces spécialités.
Vous trouverez également au salon un peu de vert, des orchidées aux bonsaïs en passant par les roses, pour parfaire la déco du séjour avant de se mettre à table. Enfin, quelques exposants proposeront des créations artisanales.

11e salon De fleur en bouche
Samedi 12 avril de 10h à 19h
Dimanche 13 avril de 9h à 19h
Gymnase Joliot-Curie
Entrée libre

Dans la chaleur de l'atelier

À l'occasion de l'exposition d'arts plastiques qu'elle organise chaque année, l'association l'Artelier fait la part belle à son invité d'honneur, Philippe Bizon.

Même s'il avoue un grand intérêt pour la création de modèles automobiles, Philippe Bizon ne peut dissimuler sa passion pour le corps humain. Mais ne cherchez pas dans son œuvre la mollesse des chairs ou le soyeux d'un pudique drapé : Philippe Bizon sculpte principalement le métal. Dans le corps à corps qui s'installe entre l'artiste et la matière qui prend forme, il est alors question de fusion et de fournaise. Des gants imbibés d'eau sculptent des chairs qu'il faudra polir avec acharnement pour qu'enfin apparaisse le galbe de formes harmonieuses. Alors seulement, le calme peut revenir.
La passion de Philippe Bizon pour le métal est une histoire ancienne. Elle

✱ *Léa, sculpture en bronze de Philippe Bizon.*

a débuté dans l'atelier de la maison familiale et ne s'est jamais démentie. Si elle peut être brûlante, au sens propre du terme, elle n'est pas pour autant dévorante. Pour ce Drancéen pure souche, "*l'important, c'est de se faire plaisir*". Alors, plutôt que de souffrir les affres de la création, Philippe se consacre dans la journée à l'agence de communication, ECS communication, qu'il a ouverte au 184, avenue Henri Barbusse. Sa vie artistique est donc totalement débarrassée de contingences matérielles.
Il présentera ses sculptures à l'occasion de la traditionnelle exposition d'arts plastiques organisée par l'Artelier. Bien entendu, vous y trouverez comme chaque année un grand nombre d'œuvres aux techniques variées.

Exposition d'arts plastiques
Par l'association l'Artelier
Du 18 au 20 avril de 10h à 18h
Espace culturel du parc
Entrée libre

Venez préparer la fête

Le quartier Paris campagne s'apprête à vivre sa 2e fête des continents. Souvenez-vous, l'an dernier, sur le stade de la cité du Nord. C'était le 16 juin, l'été n'était pas loin et les averses n'avaient pas découragé les associations du quartier. Après le succès de cette première Fête des Continents, le bailleur de la cité du Nord, La Sablière, invite tous les habitants du quartier et les associations à préparer la deuxième édition qui aura lieu samedi 17 mai à partir de 15h. Déjà, quelques habitants du quartier ont commencé à se mobiliser. Ce petit noyau souhaite devenir un vrai collectif qui permette à tous de se rassembler : danseurs, musiciens, sportifs... Tous les volontaires sont les bienvenus et seront associés en direct à la préparation de la fête. Vous habitez dans le quartier Paris campagne ? Vous souhaitez participer à la préparation de la fête ? Contactez vite le service Politique de la Ville de la mairie. Tél. : 01 48 96 39 11.

Achats salutaires

Les clubs Rotary du nord-est de Paris : Aulnay, Le Bourget Bobigny, Claye-Souilly, Dammartin-en-Goële, Gonesse, Le Raincy, Villemomble, Livry-Gargan, Roissy et Villepinte, s'associent et se mobilisent pour organiser leur premier salon des vins et produits régionaux qui seront présentés par les producteurs avec vente à emporter et possibilité de commande
Les visiteurs sont attendus nombreux afin d'aider à pérenniser cette manifestation dont les bénéfices seront intégralement reversés à la recherche pour les maladies du cerveau et en particulier pour la sclérose en plaque, maladie dégénérative en pleine expansion qui touche à ce jour plus de 60 000 patients en France. Vous ferez des achats de qualité tout en aidant au financement d'une action très utile. Le Rotary compte sur vous.
1er salon des vins et produits du terroir
Samedi 5 et dimanche 6 avril
Ferme du Vieux pays
30, rue Jacques Duclos
Aulnay-sous-Bois

Merci pour vos dons

Les restaurants du cœur de Drancy remercient toutes les personnes qui ont participé, à Drancy, à la collecte nationale qui permet à l'association de distribuer, en fin de campagne, un peu plus que d'ordinaire. Si 900 kg de marchandise avaient été donnés en 2007, ce sont 1,7 tonnes qui ont pu être recueillis cette année dans le magasin Champion, rue de la Haute Borne.
Pour plus d'information sur les Restaurants du cœur de Drancy, appeler M. Debray au 01 48 30 01 97 ou au 06 11 82 41 41.

annonces

emploi

OFFRE

La Jeanne d'Arc de Drancy recherche une Secrétaire administrative.
Qualités demandées : relationnel, connaissances de l'informatique, esprit d'initiative et d'anticipation. Le poste est à pourvoir rapidement, 26, avenue Marceau à Drancy.
Pour tout renseignement, contacter Jean-François Villatte, Secrétaire général de La JAD au 06 89 28 26 02.

DEMANDE

Jeune femme cherche à faire ménage.
06 63 31 94 66

Femme cherche à faire du ménage dans le quartier de l'Economie. 06 10 45 53 76

Dame sérieuse avec expérience et très attentive cherche à garder des enfants pendant la semaine à son pavillon. 06 61 25 12 62

Jeune fille sérieuse avec expérience titulaire BEP carrières sanitaires et sociales et Bafa, garde enfants le soir, le week-end et pendant les vacances scolaires ; peut aussi aider personnes âgées et donner cours particuliers. 06 78 26 01 00

Femme 46 ans s'occupe de personnes âgées ou effectue heures de ménage. 06 67 55 03 91

Dame sérieuse cherche heures de ménage.
01 48 30 35 90

Jeune femme sérieuse cherche heures de ménage.
06 24 85 38 38

immobilier

Propriétaire loue maisons et appartements 2 pièces à Drancy et Rosny-sous-Bois. 06 72 23 18 97

auto-moto

Vends 205 diesel entière ou en pièces détachées. 01 70 02 09 37

divers

Vends auvent sapin neuf 70 €, échafaudage long. 3 m large 5,50 m 500 €. 01 48 32 26 51

Vends séjour 3 jours, 4 personnes parc Disneyland valable jusqu'au 4 juin, 400 € (val. 684 €). 06 86 71 42 79

Vends canapé + 2 fauteuils rustiques chêne fab. artisan fg St Antoine 650 €, lit régence capitonné de 140, 70 €, four électrique De Dietrich multifonction 35 €, plaque chauffante 4 feux Brandt 35 €. 01 48 30 41 51

Vends porte entrée bois exotique avec demi-lune parfait état 150 €, divers vêtements adultes et adolescents neufs prix à débattre. 06 82 90 64 19

Vends vélo 30 €, armoire TV 80 €, les 2 à débattre. 01 48 30 10 39

Vends 2 roues alliage pour R25 pneus 195/60 R15 200 € à deb., cuisinière vitrocéramique Sauter 3 radiants four net. pyrolyse prof. 60 larg. 54 TBE 300 € (val. 1000 €). 01 48 67 35 04

Vends pour enfant 0 à 3 ans TBE ensemble poussette + landau, chaise évolutive Chicco, lit bébé bois réglable + matelas, chaise rehausseur, trotteur, parc bois, tire-lait Avent, jouets, vêtements, prix intéressants.06 79 49 10 08

Vends cause départ salle à manger salon et grande glace au-dessus du buffet en véritable rotin blanc, 6 chaises, table en verre épais TBE. 06 13 78 95 82

Vends vêtements enfant 6 à 8 ans garçon et fille 8 à 10 € ; tee-shirts homme toutes tailles 5 €, service de table 10 €, loden trois-quarts Kenzo rouge T. 46, 50 € le tout état neuf. 01 48 31 62 02

Vends cause décès outillage Falcon : clés, pinces, perceuse neuves. 06 14 90 02 03 le samedi de 15h à 18h

Vends étagères pin massif, vitrine avec éclairage, vitrine merisier 3 portes, banc de jardin bois/fonte, adoucisseur d'eau complet Culligan, armoire multimédia, objets divers, grandes statues de jardin. 06 70 16 68 33

Commerces et entreprises sur drancy.net

Drancéens, retrouvez les commerçants et entreprises de votre ville en consultant "L'actu économique" dans la rubrique Vie économique du site Internet de la ville, www.drancy.net
Commerçants, entrepreneurs, vous souhaitez figurer dans le Guide des commerces et entreprises du site Internet de Drancy ? Prenez contact avec l'Agence du développement économique local (Adel) qui vous aidera à créer votre fiche (tél. : 01 48 96 50 30).

Noces d'or

Le 23 février dernier, Odette et Michel Macret fêtaient leurs cinquante ans de mariage.
"Le mariage est une greffe : ça prend bien ou mal", disait Victor Hugo. En ce qui concerne Odette Tiberti et Michel Macret, autant dire que la greffe ne pouvait pas mieux prendre. La preuve : cinquante ans après s'être dits *"oui"* à Drancy, le 23 février dernier, le couple renouvelait avec grand plaisir "l'opération".
Odette est née le 24 septembre 1938 à Drancy et Michel, le 30 août 1937 à Allery, dans la Somme. Aujourd'hui, les époux coulent des jours heureux dans leur ville d'union, entourés de leurs quatre enfants, huit petits-enfants et de leur arrière-petit-fils. Sylviane Micault, adjointe au maire, a souhaité à M. et Mme Macret, au nom de la municipalité, que la greffe de l'amour qu'ils portent en eux depuis un demi-siècle déjà jamais ne défaille.

Démarchage téléphonique : soyez vigilants

Une entreprise drancéenne nous informe qu'elle a été démarchée par téléphone par une personne se présentant au nom d'une société d'édition, afin de lui proposer un encart publicitaire sur un plan de la ville, moyennant finances, bien sûr.
Sachez que la Ville de Drancy n'a missionné aucune société pour aucune publicité sur quelque support que ce soit. Par ailleurs, si tel était le cas, une information serait diffusée dans *Drancy immédiat* afin d'en avertir les intéressés.

Cannabis : connaissance et risques

L'espace *Tête à Tête*, créé à l'initiative du conseil général de la Seine-Saint-Denis, choisit d'ouvrir ce dossier aussi complexe que délicat, en proposant cet événement intitulé "cannabis, une plante stupéfiante !". Au travers des expositions, vidéo et multimédias, rencontres, interviews, les jeunes pourront comprendre les effets et les risques du cannabis.
Événement gratuit et libre d'accès à tous les visiteurs du lundi au samedi de 10h à 18h30.
Espace *Tête à Tête* - Centre commercial Rosny 2 - jusqu'en mai 2008.

Termites et capricornes ? Non merci !

Des démarcheurs se présentent au domicile des Drancéens pour leur proposer d'intervenir pour faire disparaître termites et capricornes qui seraient les plaies de nos maisons et immeubles et de traiter les lieux en conséquence. En réalité, si la déclaration en mairie de la présence de termites dans un immeuble est désormais obligatoire, le service municipal Hygiène et santé n'a connaissance d'aucun cas à Drancy. Aussi, nous vous recommandons de ne pas donner suite à ce genre de propositions.
Pour de plus amples informations, appeler le service municipal Hygiène et santé au 01 48 96 50 06.

État civil

NAISSANCES

AHMED Haris • BLONDEL Nolan • BORG-METTEEY Emily • BOUBRIT Melèna • BRAVO-ZERRAG Clara • BRY Eline • CAUMES Maddison • CHEMLALI Adam • CHOUIEKH Mélissa • CIVOLANI-GALLIX Léa • COLY Ibrahima • DARCY Willis • DEL PELLIGRINO Noémie • FERREIRA Fabio • HAMADI Lyna • HAMIDI Noham • JOACHIM Ayline • KAOUD Mélina • LECLERCQ Ines • MAHRI Sheyma • MILADINOVIC Mateja • NOUAILLE Timothée • NOUIOUA-DE BELDER Yanis • NYEMB Anne-marie • PACARD Florina • RENNE Quentin • SALÈS Tiffany • SURENDRAKUMAR Riyan • THOMAS-TRICAULT Eva • WADE Mouhamadou-Lamine • YAYA Sandra

MARIAGES

BEREKET François et YAMAC Emine • CRETEUR Eric et DURIX Céline • DI TORO Fabrice et GEA Isabel • MIRANDA Charlie et VEHANAYAGAM Sailaya • RODRIGUEZ DEL MURO Ahmed et MATIAS Eva

DÉCÈS

BARRIÈRE René • BUI Van Thong • BURTEY Joseph • DENEUBOURG Pierre • ETIENNE Simone épouse BÉJEAU • GNANASUNTHARARASU Rajaratman • JUMEL Emile • LISI Liliana veuve DI MÉO • RINCON ESTEBAN Jacinta épouse FERNANDEZ • TURQUET Jean-Paul • VESCO Mario

Disparition

Nous avons appris la disparition de Marie-Carmen Ferré, épouse Cosson, décédée à l'âge de 45 ans le 29 février dans l'Aisne à la suite d'une agression. Une cérémonie religieuse a eu lieu à l'église Sainte-Louise-de-Marillac le 11 mars, suivie de l'inhumation dans le caveau familial, au cimetière du Bourget.

Pharmacies de garde

En journée les dimanches et jours fériés 2008

Pour la délivrance de médicaments sur ordonnance, en dehors des heures et jours d'ouverture normaux des pharmacies, s'adresser au commissariat (01 41 60 81 40).

6 avril		
ALOUINI	Cite de la Muette	Drancy
13 avril		
MULTON	115 rue de la République	Drancy
20 avril		
GUENGANT	50, avenue de la Division Leclerc	Le Bourget

ENVIRONNEMENT

Un tri efficace

Les résultats des différentes collectes pour l'année 2007 sont en hausse. Ce bel effort des Drancéens doit se poursuivre.

** La collecte des déchets recyclables, avec un tonnage en hausse de 7,32 %, a connu une belle année.*

2006 avait été une année morose avec des collectes en demi-teinte. Le tri sélectif semblait avoir perdu l'attractivité de ses premières années dans le train-train du quotidien. Des efforts de communication ont donc été entrepris afin de sensibiliser à nouveau les habitants à ces gestes, parfois fastidieux, mais toujours utiles pour la préservation de notre environnement. Les résultats enregistrés sont encourageants.

Dans le contexte d'une augmentation tout à fait normale du tonnage d'ordures ménagères (bacs verts) de 3,7 %, la hausse de 7,32 % de celui des déchets recyclables (bacs verts) est une très bonne nouvelle. Après une baisse de 2,4 % en 2006, le tri est donc reparti à la hausse à Drancy. Un autre très bon chiffre est à mettre à l'actif des jardiniers puisque la collecte des déchets verts a fait un bond de 12,2 %, ce qui, en l'espace de deux ans, représente une augmentation de plus de 25 %. Un mois d'avril magnifique et un été pluvieux y sont sans doute pour quelque chose mais ne sauraient expliquer à eux seuls ce résultat.

La collecte du verre est aussi en nette progression puisque, avec un gain de 13 %, elle repart à la hausse après deux années qui avaient vu ses bilans s'éroder. Enfin, le ramassage des encombrants par la société Otus est en très légère augmentation de 1 %.

Ces résultats 2007 marquent un véritable regain d'intérêt des Drancéens pour la préservation de leur environnement. Le tri des déchets est en effet le geste de “premiers secours” que nous pouvons le plus facilement mettre en œuvre pour la planète.

** Le tonnage des déchets verts collectés dans les sacs mis à la disposition des Drancéens est en hausse de 12,2 % en 2007.*

La campagne de dératisation se poursuit

Jusqu'au jeudi 17 avril, la première des trois campagnes de dératisation annuelles touchera l'ensemble du réseau communal d'assainissement ainsi que le patrimoine des bailleurs sociaux que sont l'OPH de Drancy, l'Office public de l'habitat de Seine-Saint-Denis, La Sablière et les 3 F. Ces interventions coordonnées dans chaque quartier visent une plus grande efficacité. Les prochains quartiers concernés sont :

- Paris campagne les 31 mars et 1er avril
- Petit Drancy les 2 et 3 avril
- Drancy centre les 4 et 7 avril
- La Muette les 8 et 9 avril
- Village parisien les 10 et 11 avril
- La Mare les 14 et 15 avril
- Avenir parisien les 16 et 17 avril

Pour que cette campagne porte le maximum de fruits, il faut que les Drancéens participent à leur niveau. Veillez à ce que rien n'attire les rats dans votre domicile : pas de stockage de denrées dans les sous-sols, pas de déchets dans les caves, utilisez les bacs verts et bleus de la collecte sélective des déchets ménagers afin qu'ils soient évacués le plus vite possible. Pensez à obstruer les soupiraux et autres ouvertures par du grillage suffisamment serré de sorte que les rats ne puissent pénétrer et protégez les bas de porte. Autant d'actes individuels qui garantiront la tranquillité de tous.

Pour toute information complémentaire, appeler le service municipal Hygiène et santé au 01 48 96 50 06.

Formations nature

Le lycée du paysage et de l'environnement Fénelon-Vaujours vous invite à visiter son établissement.

Écologie, agronomie, aménagements paysagers, horticulture, art floral, autant de domaines dans lesquels l'établissement, rattaché au CFA des métiers de l'agriculture, forme des professionnels qui n'auront aucun mal à trouver un emploi dès la fin de leurs études.
De la quatrième et la troisième technologique de l'enseignement agricole au BAC technologique Technologie des aménagements, en passant par les diplôme préparés en apprentissage (CAP, BEP, BP, bac professionnel, BTS) dans les domaines de l'aménagement paysager, de l'horticulture ou de l'art floral, vous découvrirez toutes les formations préparées dans ce lycée de Vaujours tout en visitant ses jardins et ses serres.

Journées Portes ouvertes
Lycée du paysage et de l'environnement
Établissement Fénelon-Vaujours
➜ samedi 12 avril de 9h à 13h
➜ samedi 17 mai de 9h à 15h
1, rue de Montauban
93410 Vaujours
accès : RER B direction Mitry-Claye, station Le Vert Galant, puis bus 642 arrêt Montauban
entrée parking : 3, rue Alexandre Boucher
Renseignements : 01 49 63 62 17

Droit et société

Les avocats demain, marchands de droit ou défenseur ? C'est sur cette question que l'Ordre des avocats du barreau de la Seine-Saint-Denis vous invite à réfléchir lors d'une conférence ouverte à tous. Son titre reprend celui du récent article du bâtonnier Claude Michel, publié dans *La Gazette du Palais* des 11 et 13 novembre 2007, dans lequel il analyse et évoque les enjeux des prochaines mutations de la profession d'avocat. Avec un autre intervenant, Michel Benichou, ancien président du Conseil national des barreaux, ils évoqueront et débattront de l'avenir de la profession au regard des nouvelles règles européennes et de la réflexion menée sur ce thème par Lucien Karpik, professeur à l'École des Mines de Paris et sociologue.
Après la profession d'avocat, la conférence suivante portera sur *“le phénomène sectaire”*. La date du rendez-vous sera annoncée dans *Drancy immédiat*.

Conférence
Jeudi 10 avril à 19h
Maison de l'Avocat et du Droit
11 / 13, rue de l'Indépendance, Bobigny
Entrée libre
Inscriptions et informations complémentaires
Tél. : 01 41 60 89 01
communication@avocats-bobigny.com

La fête des curieux

Les 3e Rencontres CNRS jeunes Sciences et Citoyens d'Île-de-France vont passionner tous ceux qui, quel que soit leur niveau, s'intéressent au monde qui nous entoure.

Le thème général de ces Rencontres est aussi vaste que l'étendue de notre ignorance : *la vie dans les sciences*. C'est la quête d'une allumette dans un brasier, d'une étincelle au milieu d'un feu d'artifice. "*La vie est au cœur des sciences parce qu'elles sont vivantes et parce qu'elles sont ou devraient être au service de la vie*", écrit François Gaudel, président de l'association Science ouverte.
Durant ces deux journées de débats et de rencontres, on se préoccupera donc de nous-même. Qui suis-je ? Où vais-je ?

PROGRAMME

Vendredi 4 avril

14h — OUVERTURE des stands et des animations
Espace culturel et Médiathèque Georges Brassens

14h30 — DEBAT **Les origines de la vie**
Médiathèque Georges Brassens

DEBAT **L'agriculture durable**
Médiathèque Georges Brassens

18h30 — CONFERENCE **La biodiversité, le savant et le politique** de Pierre-Henri Gouyon
Espace culturel

Samedi 5 avril

10h — OUVERTURE des stands et des animations
Espace culturel et Médiathèque Georges Brassens

DEBAT **La terre, planète complexe et vivante**
Médiathèque Georges Brassens

DEBAT **Le dopage et les limites du corps humain**
Médiathèque Georges Brassens

14h30 — DEBAT **A la recherche de la vie extraterrestre**
Médiathèque Georges Brassens

DEBAT **La société des sondages**
Médiathèque Georges Brassens

17h — REMISE DES PRIX **Concours : les formes de la vie**
Espace culturel

17h30 — CLOTURE des stands et animations
Espace culturel

SPECTACLE **d'impro. avec la Ligue Universitaire d'improvisation**
Espace culturel

Autant de questions qui ne trouveront sans doute pas de réponses dans l'immédiat, mais qui nous laissent l'opportunité de tenter de nous situer dans la perspective du temps, là où nous ne sommes plus qu'un grain de sable.

Réfléchir avant d'agir

Dès le vendredi après-midi, les débats nous permettront de jeter un coup d'œil loin dans le rétro, là où la soupe originelle a créé *les origines de la vie*, avant de nous projeter dans l'avenir avec *l'agriculture durable*, méthode révolutionnaire pour notre société qui consiste à réfléchir avant d'agir. Pour finir cette journée, la conférence de Pierre-Henri Gouyon* sera consacrée à *la biodiversité, le savant et le politique*. "*Sur une planète bleue, des singes à gros cerveau ont acquis la parole*, écrit ce scientifique de grand renom. *Qu'en firent-ils ? De la philo, de la science, mais surtout des palabres. La société des singes d'aujourd'hui ne sait plus bien où elle en est. Les palabres sur science et société deviennent de plus en plus nécessaires. Heureusement, certains d'entre eux les réunissent pour tenter d'avancer*". Pour préserver la biodiversité, notre société a besoin de savants à même de penser le monde en tant que citoyens.

Prendre de la hauteur

Le lendemain, départ pied au plancher avec un débat sur *le dopage et les limites du corps humain*. Le monde, qui nous semble infini, à l'image des sciences, nous fait prendre conscience de nos faiblesses. Certains veulent s'y soustraire, pour un quart d'heure de gloire. Mais peut-on jouer avec notre nature ? Justement, dans le même temps, on discutera de *la Terre, planète complexe et vivante*. Or, ici, la question est encore plus angoissante : peut-on jouer avec la nature ?

Quelques jours après le décès d'Arthur C. Clarke, auteur de *2001* et de *Rendez-vous avec Rama*, il est temps de prendre de la hauteur et de partir *à la recherche de la vie extraterrestre*. Si vous en avez déjà rencontré, vous pourriez bien faire un tabac. Enfin, retour sur terre, avec un sujet bien plus proche de notre quotidien sur *la société des sondages*.
Tous ces débats, préparés depuis de longues semaines par les jeunes de l'association Science ouverte, seront animés par des spécialistes qui, sans dénaturer le propos, parleront au plus grand nombre.
Comme il faut bien se détendre, vous pourrez vous rendre sur les stands et assister aux animations proposées durant ces deux journées. Entre l'Espace culturel et la médiathèque, vous trouverez de quoi faire chauffer les neurones avec des casse-tête désopilants, des explications ludiques sur les petits bobos qui nous pourrissent souvent la vie ou encore de quelle façon un ordinateur est aujourd'hui capable de composer des poèmes.
Enfin, ces rencontres se termineront par un grand éclat de rire avec un spectacle d'improvisation au goût scientifique. Exemple : vous êtes une bactérie, vous rencontrez Dieu, à la façon de Shakespeare !

* *Pierre-Henri Gouyon est professeur au Muséum d'histoire naturelle, à l'agro et à Polytechnique.*

3e Rencontres CNRS jeunes Sciences et Citoyens d'Île-de-France
Espace culturel du parc
Médiathèque Georges Brassens
Vendredi 4 et samedi 5 avril
Entrée libre

Le programme des 3e Rencontres CNRS jeunes Sciences et Citoyens d'Île-de-France est disponible dans les lieux publics.

CÔTÉ COMMERCE

Technique auto Drancy

Prendre soin du matériel, c'est prendre soin du gagne-pain. Le conseil est bien en vue dans l'atelier, accroché sur un mur. Pour bichonner les voitures confiées par les clients, il faut des outils en bon état et des employés heureux d'être là. C'est pourquoi Jean-Marc Bengala mène son garage avec une belle énergie et une politique d'embauche particulièrement dynamique. Quelques "vieux routiers" encadrent de jeunes apprentis qui, jusqu'à présent, ont toujours passé leurs diplômes avec succès. Ce garage, qui fait toutes sortes de réparations en carrosserie et mécanique, est spécialisé dans les Renault et Dacia, notamment lorsqu'il est question de mettre son nez dans l'électronique des voitures modernes. Il commercialise également ces mêmes marques. Ce mois-ci, Technique auto Drancy affiche des promotions sur les amortisseurs et les pneumatiques.

109/111, rue Anatole France
Tél. : 01 48 32 14 93
Ouvert du lundi au vendredi de 8h à 12h et de 14h à 18h30

Churrasqueira

Si, en vous promenant sur l'avenue Henri Barbusse, vous sentez comme une odeur de barbecue vous chatouiller les narines, ne cherchez pas : vous venez de passer près de Churrasqueira et de ses spécialités portugaises grillées au charbon de bois. Depuis 5 ans, Gloria Da Silva souffle sur la braise pour le plus grand plaisir des gourmands qui viennent dans son petit restaurant ou prennent commande (1h avant) de plats à emporter. Poulet, travers, poitrine ou rôti de porc sont mis sur le grill au quotidien, ainsi que la traditionnelle morue du vendredi. Cochon de lait et chevreau sont aussi au menu, à condition de commander 72h à l'avance. Churrasqueira est une adresse que tout le monde devrait connaître, les célibataires comme les familles nombreuses.

75, avenue Henri Barbusse
Tél. : 01 48 30 41 47
Ouvert du mardi au jeudi de 10h30 à 14h et de 18h à 20h ;
les vendredi et samedi de 10h30 à 14h et de 18h à 21h ; le dimanche de 9h à 13h.

immédiat N° 139 Bimensuel d'information local édité par la ville de Drancy - Place de l'Hôtel de Ville - BP76 - 93700 DRANCY CEDEX - Tél. : 01 48 96 50 90
Directeur de publication : Anthony Mangin • Directrice de la communication : Hélène Kergoat • Rédactrice en chef : Joëlle Pitkevicht • Rédaction : Xavier Delrieu, Marie-Hélène Silvestre, Laurence Dicko • Photos : Benoit Düh • Maquette : Totemis • Photogravure : IN • Imprimerie : RPG • Numéro tiré à 30600 exemplaires • Dépôt légal : avril 2008